



Codice di condotta





Marc Funk, CEO and Albert M. Baehny, Chairman of the Board

Obiettivo

Ogni giorno i nostri prodotti e servizi hanno un impatto positivo sulle vite di milioni di persone. Questo non solo è un grande privilegio, ma anche una grande responsabilità. Il modo in cui raggiungiamo i nostri risultati aziendali è importante quando i risultati stessi.

In tutto il mondo siamo guidati dal nostro impegno aziendale verso l'alta qualità e l'eccellenza operativa nelle regioni, funzioni e mercati che serviamo ogni giorno. La passione per il successo, rafforzamento, fiducia e integrità governa come facciamo affari e come interagiamo tra noi. In qualità di persone e gruppi, stiamo rendendo Lonza un luogo dove arrivare, restare e crescere.

Il nostro impegno

Il nostro impegno punta a:

- Dare valore ai nostri clienti
- Consentire ai nostri clienti di raggiungere il successo
- Migliorare costantemente la performance
- Rendere Lonza un membro riconosciuto delle sue comunità

Performance con integrità

●●● In sintesi: Integrità

Le nostre attività sono guidate dalla nostra visione e ambizione ad operare con integrità. Questo Codice di condotta definisce gli standard professionali che ci aspettiamo dai nostri dipendenti ed è valido per tutte le azioni e attività di tutte le società di Lonza nel perseguimento di un elevato livello di etica, conformità e responsabilità sociale.

La crescita non conforme può essere veloce e rapida, ma è anche temporanea e passeggera. Di contro, la crescita sostenibile e coerente avviene nel migliore interesse di Lonza e di tutti i suoi azionisti, in quanto:

- Protegge la libertà di Lonza ad operare e crescere a lungo termine dal punto di vista aziendale
- Promuove la fiducia degli investitori tramite affidabilità sul comportamento di Lonza
- Attrae e mantiene i talenti migliori
- Aumenta il rispetto e il riconoscimento dei nostri clienti

Lonza vede questo Codice di condotta come un elemento chiave della nostra relazione con tutti i dipendenti e terze parti. Il Consiglio di amministrazione insiste sul completo rispetto di questo Codice di condotta. Qualsiasi successo ottenuto non è affatto un successo se non è ottenuto con etica. Grazie per tutto ciò che fate per difendere i valori e la cultura di Lonza.

Marc Funk
CEO

Albert M. Baehny
Chairman of the Board

- 2 Obiettivo
 - Il nostro impegno
 - Performance con integrità
- 3 Chi siamo
 - Impegno globale. Responsabilità locale.
 - Chi possiede e gestisce il rischio di Lonza?
 - Chi deve rispettare il Codice di condotta?
- 4 Argomenti
- 7 Come attuiamo il Codice / Come facciamo rispettare il Codice / Come operiamo / Cosa determina il non rispetto del Codice

Chi siamo

L'obiettivo di Lonza è promuovere valori sostenibili, come ad esempio investire nelle nostre persone e comunità, nel sourcing responsabile, nell'ambiente, nella salute e nella sicurezza. Lonza supporta e rispetta i diritti umani. Investire nelle comunità significa, tra le altre cose, impegno civico da parte di Lonza nel contribuire ad un dialogo trasparente su argomenti che sono rilevanti per Lonza, sulla nostra attività e collegi, sui nostri dipendenti e azionisti.

●●● In sintesi: Principi di impegno politico

Impegno globale. Responsabilità locale.

In qualità di membro della società, Lonza si impegna a svolgere una condotta aziendale responsabile, opera secondo il Global Compact delle Nazioni Unite e altri principi di sostenibilità e responsabilità sociale aziendale. Lonza opererà in modo responsabile nelle relazioni con governi, enti regolatori, partner, clienti e fornitori. Sappiamo che per essere una società di successo, dobbiamo lavorare insieme, cercando di superare i confini a livello organizzativo e geografico, per soddisfare le esigenze mutevoli di tutti i nostri azionisti.

Tutti i dipendenti sono tenuti a rispettare le leggi vigenti, mantenere i più alti standard etici e professionali e ad operare con responsabilità sociale ed ambientale, tutto all'insegna dei valori fondamentali di apertura, fedeltà, lealtà, integrità, rispetto reciproco e onestà. I dipendenti devono conoscere bene le migliori pratiche aziendali del loro settore di responsabilità e devono essere in grado di metterle in pratica in modo coscienzioso.

Chi possiede e gestisce il rischio di Lonza?

Il successo di Lonza dipende dal successo dei dipendenti di Lonza nel gestire l'attività e il rischio a tutti i livelli di Lonza. I principi sani di gestione e controllo dei rischi suggeriscono che il rischio aziendale di Lonza sia gestito da ciascun dipendente durante il suo lavoro quotidiano. In una seconda fase, le funzioni come controllo qualità, finanza, legale, IP ed etica e conformità forniscono controlli indipendenti. In una terza fase, l'audit interno esegue visioni periodiche per controllare il rischio. La proprietà di rischio quindi resta con ciascun dipendente e vale lo stesso per la responsabilità del comportamento etico e coerente, entrambi non possono essere delegati.

Chi deve rispettare il codice di condotta?

Questo Codice di condotta è valido per tutti i dipendenti di Lonza, sue filiali e membri del nostro Consiglio di amministrazione. Tutti i dipendenti sono tenuti a conoscere, comprendere e rispettare tutte le leggi, norme e migliori pratiche aziendali che si applicano alle loro attività. Inoltre, alcune leggi sono valide per la condotta che si verifica al di fuori del paese in cui lavora un dipendente, ad esempio, nel caso di leggi di anticorruzione e anticoncussione. Consultate il vostro responsabile o dipartimento legale nel caso di dubbi sulle leggi e sulle norme che si applicano alle attività o se avete bisogno di supporto e assistenza.

Questo Codice di condotta affronta alcune delle più importanti politiche di Lonza, tuttavia non è completo. Confidiamo in voi nell'usare buon senso nel prendere decisioni e nel chiedere aiuto laddove aveste domande o dubbi non affrontati in questo Codice di condotta.



Se c'è questa icona, i dipendenti di Lonza possono far riferimento alla politica relativa su Intranet.



Se c'è questa icona, i dipendenti di Lonza possono far riferimento a In sintesi della sezione Conformità ed etica su Intranet.

Argomenti

Sanzioni commerciali e controlli dell'esportazione

Lonza supporta sforzi internazionali per impedire il commercio nell'ambito di tecnologia, sostanze e materiali che possono non essere usati correttamente per attività di guerra, per la produzione di droghe illecite o per altre attività proibite a livello internazionale. Lonza si impegna a rispettare tutte le sanzioni commerciali vigenti e le normative di controllo dell'esportazione.


●●● In sintesi: Sanzioni commerciali e controlli dell'esportazione

 [Politica dei controlli commerciali di Lonza](#)

Qualità

Lonza si impegna ad essere il fornitore principale per il settore delle scienze della vita tramite le sue piattaforme chimiche e biotecnologiche. Tutte le nostre attività sono guidate dalla nostra visione che è una pietra miliare di un percorso costante che punta a migliorare la prestazione e ad offrire un servizio eccellente ai nostri clienti. La qualità è radicata nel lavoro dei nostri dipendenti. Tutti i dipendenti hanno bisogno di dedicarsi alla fornitura di prodotti di qualità ai nostri clienti.

●●● In sintesi: Qualità

 [Politica di qualità di Lonza](#)

EHS

Lonza si impegna in operazioni e pratiche che prevencono danni o perdite alle persone, all'ambiente o alla proprietà.

La nostra visione è zero lesioni, zero incidenti durante i processi, zero incidenti di distribuzione e zero incidenti ambientali. Per essere d'aiuto nel raggiungimento di questi obiettivi, i dipendenti sono tenuti a segnalare tutti gli incidenti EHS, semincidenti e pericoli ai loro superiori, ad agire per correggere qualsiasi pratica o condizione non sicura e a cercare di migliorare costantemente la nostra prestazione EHS.

●●● In sintesi: EHS

 [Politica su ambiente, salute e sicurezza](#)

Opportunità di anti-discriminazione e pari opportunità di lavoro

Lonza riconosce che le persone sono la pietra miliare del suo successo e noi valiamo la nostra diversità come una fonte di potenza. Lonza si impegna in pratiche di lavoro non discriminatorie. Indipendentemente dalla loro posizione, tutti i dipendenti sono tenuti a trattare i loro colleghi con lealtà, gentilezza e rispetto.

Lonza non tollera nessuna discriminazione verbale, elettronica o fisica, molestie o bullismo relativi a etnia, nazionalità, colore, religione, stato civile, orientamento sessuale, identità di genere o espressione di genere, credo, età, sesso, disabilità, stato militare o altra caratteristica simile. Inoltre, Lonza non si impegnerà e non supporterà lo sfruttamento minorile, la schiavitù o il lavoro forzato di nessun genere nella ricerca, produzione, vendita e distribuzione dei nostri prodotti o dai nostri fornitori.

●●● In sintesi: Anti-discriminazione e EEO

Conflitto di interesse

Gli interessi migliori di Lonza sono la massima considerazione in tutte le operazioni aziendali. Fare la cosa giusta ha la massima priorità per Lonza. Un conflitto di interesse si verifica se le attività o i rapporti personali di un dipendente di Lonza interferiscono con il suo obiettivo di fare ciò che è meglio per Lonza. È bene evitare situazioni che creano, o sembrano creare, un conflitto tra un vantaggio personale di un dipendente di Lonza e gli interessi di quest'ultima oppure segnalare queste situazioni alla dirigenza e risolverle.

●●● In sintesi: Conflitto di interesse

Anticorruzione e anticorruzione

Nessun dipendente di Lonza può offrire pagamenti o vantaggi finanziari impropri a ufficiali governativi (compresi dipendenti di un ente governativo, impresa statale o organizzazione internazionale pubblica) o altri enti terzi (compresi clienti e fornitori) allo scopo di ottenere o mantenere un vantaggio commerciale di qualsiasi tipo. Sono vietati tangenti, bustarelle o pagamenti simili, sia se effettuati ad un ufficiale governativo che a clienti, fornitori o altri enti privati. Allo stesso modo, i dipendenti di Lonza non possono sollecitare o accettare tali pagamenti. Tutti i dipendenti di Lonza e terze parti che operano per conto di Lonza sono tenuti a soddisfare tutte le leggi e i regolamenti vigenti su anticorruzione.

●●● In sintesi: Anticorruzione e anticorruzione

 [Politica di anticorruzione e anticorruzione di Lonza](#)

Regali aziendali

È vietato offrire, proporre o accettare doni relativi alla nostra attività. Tuttavia, l'intrattenimento o i doni di valore monetario significativo che derivano dalla nostra ospitalità aziendale ordinaria sono accettabili ammesso che non violino la legge vigente.

●●● In sintesi: Regali aziendali

 [Politica sui regali aziendali di Lonza](#)

Insider Trading

I dipendenti di Lonza potrebbero venire a conoscenza di informazioni materiali non pubbliche su Lonza e altre società (ad es. fusioni, acquisizioni, contratti significativi, risultati finanziari, ricerca significativa o risultati innovativi). I dipendenti che elaborano tali informazioni hanno il divieto di commerciare azioni, titoli o strumenti finanziari derivati provenienti da Lonza o altre società coinvolte, né possono divulgare tali informazioni interne ad un'altra persona. La violazione di riservatezza, compreso l'insider trading, può violare le leggi vigenti e causare azione civile o penale.

●●● In sintesi: Insider Trading

 [Politica di Insider Trading di Lonza](#)

Concorrenza leale

Lonza si fonda su principi di concorrenza leale e rispetta le leggi che limitano il funzionamento delle cartelle e altre pratiche monopolistiche. I dipendenti di Lonza sono tenuti a conoscere le leggi su antitrust e di concorrenza e le relative implicazioni nella loro area aziendale.

Inoltre, le informazioni aziendali sulle altre aziende devono essere raccolte e usate solo in modo etico e in modo da non violare nessuna legge o obbligo di riservatezza. I dipendenti di Lonza non possono usare, o chiedere a terzi di usare, mezzi illeciti o contrari all'etica, tra cui false dichiarazioni, inganno, furto, spionaggio o corruzione, al fine di raccogliere informazioni.

●●● In sintesi: Concorrenza leale

 [Direttiva di Lonza sulla conformità con le leggi sulla concorrenza](#)

Uso e protezione di risorse aziendali e informazioni confidenziali

I prodotti, servizi, idee, concetti e altre informazioni che Lonza produce quotidianamente sono importanti risorse aziendali proprietarie della società. I dipendenti di Lonza hanno il diritto di proteggere e fare un uso attento delle risorse aziendali di Lonza.

La riservatezza deve essere sempre mantenuta per quanto riguarda le informazioni riservate e i segreti commerciali. I dipendenti di Lonza non sono tenuti a divulgare le informazioni riservate se non per scopi aziendali legittimi e con le adeguate misure.

●●● In sintesi: Informazioni riservate

 [Politica di riservatezza globale e Politica di IT di Lonza](#)

Proprietà intellettuale

È fondamentale proteggere la proprietà intellettuale di Lonza per mantenere il suo vantaggio concorrenziale. I dipendenti di Lonza sono tenuti a supportare l'instaurazione, la protezione, il mantenimento e la difesa dei diritti di Lonza in tutta la proprietà intellettuale significativa a livello commerciale e a usare questi diritti in modo responsabile.

●●● In sintesi: Proprietà intellettuale

 [Politica sui diritti di proprietà industriale di Lonza](#)

Precisione dei registri

Lonza prevede che tutti i dipendenti mantengano libri, registri e conti in modo da riflettere con precisione e lealtà tutte le operazioni, disposizioni di risorse e altri eventi. Nessun pagamento per conto di Lonza può essere approvato o fatto con l'intento o la consapevolezza che parte di quel pagamento sarà usato per qualsiasi scopo diverso da quello descritto nella documentazione che supporta il pagamento.

Lonza prevede che tutti i dipendenti segnalino al reparto legale eventuali fondi o risorse non registrate o voci false o artificiali nei libri o registri di Lonza. Inoltre, Lonza prevede che i dipendenti rispettino le politiche di segnalazione viaggio e spese. In particolare, i dipendenti sono tenuti a presentare tutte le spese aziendali tramite programmi approvati e a organizzare con precisione le spese.

●●● In sintesi: Precisione dei registri

 [Politica globale dei viaggi aziendali di Lonza](#)

Partnerships commerciale

Lonza vincola i suoi fornitori ad operare ispirandosi a principi elevati. Tutti i fornitori rivestono un ruolo importante in qualità di facilitatori della crescita sostenibile della nostra azienda e del successo generale. Esigiamo rispetto severo da parte di tutti i nostri fornitori di tutte le politiche che sono collegate al lavoro svolto per conto di Lonza, compresi i nostri principi di lavoro, ambiente, salute e sicurezza.

●●● In sintesi: Partnerships commerciale

 [Codice di condotta fornitori di Lonza](#)

Riservatezza dei dati

Lonza rispetta la riservatezza dei suoi dipendenti, clienti, partner aziendali e chiunque condivida le loro informazioni personali con noi. I dipendenti di Lonza devono garantire che tutte le informazioni personali da loro raccolte siano trattate con cura, protette e usate in modo legale e corretto.

●●● In sintesi: Riservatezza dei dati

 [Direttive globali sulla riservatezza dei dati HR di Lonza](#)

Integrità dei dati

L'integrità dei dati si riferisce alla completezza, coerenza e precisione dei dati. L'integrità dei dati è la base per assicurare che la documentazione GMP, i dati e i registri siano attribuibili, leggibili, attuali, originali e precisi. Ciascun dipendenti di Lonza ha la responsabilità di garantire che i dati che generano, raccolgono, rivedono, analizzano, documentano e segnalano siano conformi con tali principi.

●●● In sintesi: Integrità dei dati

 [Politica di integrità dei dati di Lonza](#)

Social Media

I social media offrono a Lonza nuove opportunità di comunicazione e collaborazione se usati correttamente. Lonza si aspetta che i suoi dipendenti seguano le stesse direttive di condotta professionale online che seguono nell'ambiente di lavoro e che mantengano la riservatezza online.

●●● In sintesi: Social Media

 [Politica sui social media di Lonza](#)



Come attuiamo il Codice

Questo Codice di condotta sarà reso disponibile a tutti i dipendenti presenti e nuovi. Lonza includerà questo Codice di condotta anche nei programmi di formazione dei dipendenti e ne monitorerà la conformità. La formazione deve basarsi sul Web o deve svolgersi dal vivo. I controlli della conformità con questo Codice di condotta devono avvenire periodicamente.

Quando viene attuato questo Codice di condotta, le società di Lonza devono prendere in considerazione le leggi e le norme locali. Il Consiglio di amministrazione delle società di Lonza è tenuto a superare le necessarie risoluzioni che consentono l'attuazione di questo Codice di condotta.

Come facciamo rispettare il Codice

Lonza ha un programma di etica e conformità che ha lo scopo di supportare le azioni legali ed etiche a livello aziendale. Il programma di etica e conformità riguarda le attività di consulenza e assistenza, formazione e training e monitoraggio e controllo. I training relativi a etica e conformità saranno assegnati ai dipendenti di Lonza durante tutto l'anno, compresa la formazione periodica su questo Codice di condotta. I dipendenti di Lonza sono tenuti a seguire tutti i corsi di formazione su etica e conformità, sia tramite il portale di formazione sulla conformità online che tramite presenza dal vivo a training stabiliti. La mancata partecipazione a questi training obbligatori nei tempi stabiliti determinerà azione disciplinare o altra azione correttiva, a discrezione della dirigenza di Lonza.

La base del nostro impegno su etica e conformità è apertura, accessibilità e discussione all'interno della comunità di Lonza. La maggior parte dei problemi possono essere risolti a livello locale prima che diventano problemi per i dipendenti, per Lonza e per il pubblico.

La Politica di non ritorsione e della porta aperta di Lonza incoraggia i dipendenti a presentare idee, fare domande o sollevare preoccupazioni a voce su qualsiasi argomento, in particolare quegli argomenti correlati alle politiche e procedure aziendali, direttive GMP, dati corretti e mantenimento dei registri e domande etiche e legali. Chiunque solleva un dubbio in buona fede su una possibile violazione di conformità ed etica sarà supportato dalla direzione di Lonza e non sarà soggetto a ritorsione. Lonza vanta una politica severa di non ritorsione. Qualsiasi attività o minaccia di ritorsione sarà considerata una violazione molto grave di questo Codice di condotta.

●●● In sintesi: **Politica globale di non ritorsione e della porta aperta**

Oltre alla Politica di non ritorsione e della porta aperta, Lonza offre diversi modi riservati per segnalare questioni o dubbi.

E-mail

Contattare il team di etica e conformità:
compliancegroup@lonza.com

Online o telefonicamente

La linea telefonica multilingue dedicata su etica e conformità (www.lonzaethicshotline.com) è disponibile 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, in tutto il mondo con numeri telefonici gratuiti in base al paese. La linea telefonica dedicata su etica e conformità è gestita da un servizio di segnalazione terzo. Se consentito dalla legge, c'è la possibilità di restare anonimi quando utilizzate la linea telefonica dedicata su etica e conformità.

Posta ordinaria

Lonza Group Ltd.
Muenchensteinerstrasse 38
CH-4002 Basel, Svizzera
All'attenzione di: Consiglio generale del gruppo

●●● In sintesi: **Linea telefonica dedicata su etica e conformità**

Come operiamo

I responsabili Lonza hanno responsabilità di leadership per creare un buon esempio, incoraggiare un ambiente di comunicazione aperta e onesta senza paura di ritorsione e per operare prontamente laddove si presentassero questioni etiche e di conformità. I responsabili non possono mai spingere i dipendenti a raggiungere risultati che violano le politiche di Lonza, questo Codice di condotta o la legge.

Cosa determina il non rispetto del Codice

Le violazioni della legge determinano sanzioni civili e penali per Lonza e i suoi dipendenti. Altre conseguenze di violazione possono essere la perdita di attività, perdita di fiducia in Lonza, danni alla reputazione personale dei dipendenti e maggiore rischio di pericoli alla sicurezza e all'ambiente.

Lonza indagherà qualsiasi insuccesso sospetto per rispettare questo Codice di condotta, le sue politiche di supporto o le leggi e norme che governano la società. I dipendenti sono tenuti a cooperare completamente in tutte queste indagini. Lonza si riserva il diritto di adottare misure correttive adeguate in risposta a qualsiasi violazione che può includere sospensione o interruzione del lavoro.



Accettiamo qualsiasi commento su qualsiasi aspetto del Codice di condotta. Inviare i commenti in un'e-mail a compliancegroup@lonza.com.

Codice di condotta di Lonza approvato dal Consiglio di amministrazione il 25 ottobre, 2017.

Tutti i marchi commerciali appartengono a Lonza o suoi affiliati o rispettivi proprietari terzi. Le informazioni contenute nel presente documento sono corrette e si basano sulle più recenti conoscenze tecniche e scientifiche. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia, sia espressa che implicita, relativa alla precisione o ai risultati ottenibili dall'uso di tali informazioni. Alcuni prodotti potrebbero non essere disponibili in tutti i mercati o per tutti i tipi di applicazione. Qualsiasi utente può prendere una decisione ed essere soddisfatto del fatto che i prodotti forniti dalla Lonza Group Ltd e le informazioni e raccomandazioni rilasciate da Lonza Group Ltd sono (i) adatti allo scopo previsto, (ii) conformi ai regolamenti ambientali, sanitari e di sicurezza, e (iii) non infrangeranno eventuali diritti di proprietà intellettuale di terzi.

© 2019 Lonza